

مَبْحَثٌ

Had B-Shabo (le dimanche)

حاد بشـابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس Eglise St- Jacques Syriaque Orthodoxe

آية العدد: من لا يحب لم يعرف الله، لأن الله محبة (ايو ٤: ٨).

النص الإنجيلي (يوحنا ٨: ١ - ١١):

أَمَّا يَسُوعُ فَمَضَى إِلَى جَبَلِ الزَيْتُونِ. ثُمَّ حَضَرَ أَيْضاً إِلَى الْهَيْكَلِ فِي الصُّبْحِ، وَجَاءَ إِلَيْهِ جَمِيعُ الشَّعْبِ فَجَلَسَ يُعَلِّمُهُمْ. وَقَدَّمَ إِلَيْهِ الْكُتَّابَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ امْرَأَةً أُمْسِكْتَ فِي زِنَا. وَلَمَّا أَقَامُوهَا فِي الْوَسْطِ قَالُوا لَهُ: "يَا مُعَلِّمُ، هَذِهِ الْمَرْأَةُ أُمْسِكْتَ وَهِيَ تَزْنِي فِي ذَاتِ الْفِعْلِ، وَمُوسَى فِي النَّامُوسِ أَوْصَانَا أَنْ مِثْلَ هَذِهِ تُرْجَمَ. فَمَآذَا تَقُولُ أَنْتَ؟" قَالُوا هَذَا لِيُجَرِّبُوهُ، لِكَيْ يَكُونَ لَهُمْ مَا يَشْتَكُونَ بِهِ عَلَيْهِ. وَأَمَّا يَسُوعُ فَانْحَى إِلَى أَسْفَلِ وَكَانَ يَكْتُبُ بِإصْبَعِهِ عَلَى الْأَرْضِ. وَلَمَّا اسْتَمَرُّوا يَسْأَلُونَهُ، انْتَصَبَ وَقَالَ لَهُمْ: "مَنْ كَانَ مِنْكُمْ بِلاَ خَطِيئَةٍ فَلْيَرْمِمْهَا أَوَّلًا بِحَجَرٍ!" ثُمَّ انْحَى أَيْضاً إِلَى أَسْفَلِ وَكَانَ يَكْتُبُ عَلَى الْأَرْضِ. وَأَمَّا هُمْ فَلَمَّا سَمِعُوا وَكَانَتْ ضَمَائِرُهُمْ تُبْكِيهِمْ، خَرَجُوا وَاحِداً فَوَاحِداً، مُبْتَدِئِينَ مِنَ الشُّيُوخِ إِلَى الْآخِرِينَ. وَبَقِيَ يَسُوعُ وَحْدَهُ وَالْمَرْأَةُ واقِفَةً فِي الْوَسْطِ. فَلَمَّا انْتَصَبَ يَسُوعُ وَلَمْ يَنْظُرْ أَحداً سِوَى الْمَرْأَةِ، قَالَ لَهَا: "يَا امْرَأَةُ، أَيْنَ هُمْ أَوْلِيكَ الْمُشْتَكُونَ عَلَيْكَ؟ أَمَا دَانَكَ أَحَدٌ؟" فَقَالَتْ: "لَا أَحَدٌ، يَا سَيِّدُ!". فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: "وَلَا أَنَا أَدِينُكَ. اذْهَبِي وَلَا تُخْطِئِي أَيْضاً".

حكمة العدد: إن قوة الله قادرة أن تصنع العجائب، لكنها تنتظر إيمانك.

(البابا شنودة الثالث)

تعليق على الآية الانجيلية:

آية اليوم تُعطينا إشارة هامة نستطيع من خلالها أن نختبر مدى معرفتنا لله. فالذي يعرف الله ويريد أن تكون له معه علاقة وطيدة يجب أن تكون حياته ممثلةً بالحب، الحقيقي طبعاً. الذي هو بحسب وصية يسوع: من كل القلب والفكر والنفس، ويكون موجهاً لله والقريب. تلك المحبة التي يعتبرها الرسول بولس من أعظم الفضائل، ويشرح صفاتها في رسالته الأولى إلى أهل كورنثوس (الاصحاح ١٣). إنها دعوة لنا لنعيش المحبة الفعلية لا اللفظية أو الظاهرية التي لا تتبع من القلب.

قصة العدد: أكياس البندورة (عن موقع قنشرين - ترجمة حسيب شحادة

قررت إحدى المعلمات أن يقوم تلاميذ صفها بهذه اللعبة، فقد طلبت من تلميذ إحضار كيس نايلون فيه بعض حبات من البندورة، وسيطلق على كل حبة اسم شخص يكرهه ذلك التلميذ، وعليه سيكون عدد حبات البندورة في كل كيس مطابقاً لعدد أعداء صاحب الكيس.

في اليوم المحدد أتى كل تلميذ بكيس به حبات بندورة تحمل أسماء الأشخاص الذين يكرههم. جاء البعض بحبتي بندورة وآخرون بثلاث وآخرون خمس حبات. طلبت المعلمة من التلاميذ أن يحملوا أكياسهم أينما توجهوا لمدة أسبوع.

مرت الأيام وأخذ التلاميذ بالتذمر بسبب الرائحة الكريهة التي كانت تتسرب من حبات البندورة الآخذة بالتعفن. إضافة إلى ذلك فإن أصحاب الحبات الخمس تكبدوا حملاً أثقل أيضاً.

بعد انقضاء الأسبوع شعر التلاميذ بالراحة لانتهاه اللعبة. سألت المعلمة: كيف كان شعوركم خلال حملكم لحبات البندورة هذا الأسبوع؟ كشف التلاميذ عن إحباطهم وتذمرهم من حمل البندورة النتنة أينما ذهبوا. بعد

ذلك أفصحتِ المعلمة عن المعنى الدفين من وراء هذه اللعبة. قالت المعلمة: هذا هو الوضع بالضبط حين تحملون كراهية شخص آخر في قلوبكم. رائحة الكراهية النتنة ستلوّث أفئدتكم وتحملونها حيثما حلتم. إذا كنتم غير قادرين على تحمّل هذه الرائحة المنبعثة من البندورة المتعفنة لمدة أسبوع فقط فحاولوا تصوّر تحمّل رائحة الكراهية هذه طيلة العمر! ألق بعيداً ما في قلبك من كراهية للغير كيلا تحمل الآثام مدى الحياة! مسامحة الغير تريحك وتساعدك في تحقيق حياة سعيدة!

+ بحسب تقويم كنيسةنا السريانية يُصادف غداً ١٥ تشرين الأول تذكار القديسة مارت شموني وأولادها السبعة.

+ قبل أيام تمت خطوبة الشاب فرنسيس حنا القس على الأنسة مريون بشارة. تهانينا للخطيبين وذويهما، وعقبال الفرحة الكاملة.

+ في السابعة من مساء كل يوم ثلاثاء أنتم على موعد مع اجتماعات دراسة الكتاب المقدس بإشراف نيافة المطران. وذلك في صالة كنيسةنا - هنري بوراسا. تعال وادعُ آخرين.

+ بلغت واردات الصينية يوم الأحد ٧ تشرين الأول (٩٨٤\$). مع الشكر للمؤمنة التي تبرعت بـ ٢٠\$ إلى حاد بشابو.

+ يوم الأحد الماضي أقامت لجنة السيدات في كنيسةنا غداء عيد الشكر، ببركة حضور نيافة راعي الابرشية، وعدد جيد من عائلات رعيّتنا الذين خرجوا شاكرين للجنة تعب محبتها الدائم.

+ **تحت شعار:** "لأن الله لم يعطنا روح الفشل، بل روح القوة والمحبة والنصح" (٢ تيموثاوس ١: ٧). أسرة مركز فنشرين للتربية المسيحية تدعوكم لاجتماعاتها الروحية والتربوية الجديدة لأطفال الكنيسة، والتي انطلقت فعلياً يوم السبت ٦ تشرين الأول ٢٠١٢. وتستمر كل سبت من

الساعة الثانية حتى الرابعة من بعد الظهر في صالة كنيسةنا - هنري بوراسا. أعمار الأطفال من ٦ ولغاية ١٢ سنة، ورسم الاشتراك السنوي فقط \$٢٥. للتسجيل وللمزيد من المعلومات الاتصال مع الأخوات: نيللي عبد النور ٧٢٧٢-٢٠٩-٥١٤ كاترين حنا ١٧٥٧-٣٣٢-٥١٤.

سهرة خاصة بالسيدات

لجنة السيدات يسرها أن تدعو السيدات فقط، إلى حفلة مميزة، وذلك في السابعة والنصف من مساء يوم السبت ٢٧ تشرين الأول في صالة كنيسةنا. البطاقة \$٢٠ والتسجيل عند السيدات أعضاء اللجنة جميعهن.

رسالة محبة إلى كل أبناء رعيتنا الأعزاء

قبل أيام احتفلت كندا بعيد الشكر. ولعلها فرصة لنا لكي نشكر الرب الإله على كل نعمه وعطاياه. نشكره على إطالة أعمارنا وتوفيقه لنا في العمل والدراسة، ونشكره على الصحة والأصدقاء ووجود العائلة. نشكره على الكنيسة والإخوة. نشكره في الضيق والفرح. في الحزن والفرح. كل عام وأيامكم كلها شكر وبركة وفرح عميم.

صور حلوة في كنيسةنا

يوجد عدد من العائلات السريانية في مونتريال التي تمنعها ظروف عملها من الحضور بانتظام إلى الكنيسة لكنها لا تبخل بتسديد اشتراكها السنوي وقدره \$١٥٠ ألتزاماً منها تجاه مصاريف كنيسةنا الكثيرة سنوياً. إنهم يقدمون صورة حلوة عن محبة الكنيسة من خلال كرمهم وعدم اختلاقم للأعدار الواهية كغيرهم.

صور غير مثالية في كنيسةنا

نفس السيناريو يتكرر سنوياً، عند الكثير من العائلات التي لديها أطفال من عمر ٥ حتى ١٢ سنة ولا ترسلهم إلى مركز قنشرين للتربية الدينية

ليتلقوا التعليم المسيحي اللازم لتنشئتهم منذ الصغر، وتتضح عدم مثالية الصورة عندما نسمع عن وجود الأطفال في الكثير من مراكز التربية لكنائس شقيقة. ويحق لإدارة المركز، ونحن معها أن نتساءل: لماذا؟

فقرة للتأمل:

ربي هب لي قلباً لا ينبض إلا بحبك.
ونفساً لا تجد راحتها إلا فيك.
فأنت الشبع الحقيقي لكل نفس.

قرأت لك من سفر المزامير: (٢٣: ١ - ٦)

الرَّبُّ رَاعِيٌّ فَلَا يُعْزِي شَيْءٌ. فِي مَرَاةٍ خُضِرٍ يُرِيضُنِي. إِلَى مِيَاهِ
الرَّاحَةِ يُورِدُنِي. يَزِدُّ نَفْسِي. يَهْدِينِي إِلَى سُبُلِ الْبِرِّ مِنْ أَجْلِ اسْمِهِ. أَيْضاً
إِذَا سِرْتَنِي وَادِي ظِلِّ الْمَوْتِ لَا أَخَافُ شَرًّا، لِأَنَّكَ أَنْتَ مَعِي. عَصَاكَ
وَعَكَازَكَ هُمَا يُعْرِيَانِي. تُزَيِّبُ قُدَامِي مَائِدَةً تُجَاهَ مُضَايِقِيٍّ. مَسَحْتَ
بِالدُّهْنِ رَأْسِي. كَأْسِي رِيًّا. إِنَّمَا خَيْرٌ وَرَحْمَةٌ يَتْبَعَانِي كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِي،
وَأَسْكُنُ فِي بَيْتِ الرَّبِّ إِلَى مَدَى الْأَيَّامِ.

حاد بشابو نشرة أسبوعية تصدر عن كنيسة مار يعقوب النصيبيني للسريان الأرثوذكس في مونتريال. للمراجعة الاتصال مع الأخ كابي يوسف ٥١٤-٦٩٢٩٩٩٠ بإمكانيكم مطالعة حاد بشابو على موقع الكنيسة الإلكتروني

بإشراف الأب كميل اسحق: www.syrianorthodoxchurch.com

Had b-Shabo is a weekly bulletin issued by St-Jacques Syriac Orthodox Church in Montreal, for further information, call Mr. Gaby Yousef at (514) 692-9990. You can read the present and past issues on our church website which is supervised by Father Kamil Ishak at: www.syrianorthodoxchurch.com

Today's Bible reading (John 8: 1-11):

But Jesus went to the Mount of Olives. Now early in the morning He came again into the temple, and all the people came to Him; and He sat down and taught them. Then the scribes and Pharisees brought to Him a woman caught in adultery. And when they had set her in the midst, they said to Him, "Teacher, this woman was caught in adultery, in the very act. Now Moses, in the law, commanded us that such should be stoned. But what do You say?" This they said, testing Him, that they might have *something* of which to accuse Him. But Jesus stooped down and wrote on the ground with *His* finger, as though He did not hear. So when they continued asking Him, He raised Himself up and said to them, "He who is without sin among you, let him throw a stone at her first." And again He stooped down and wrote on the ground. Then those who heard *it*, being convicted by *their* conscience, went out one by one, beginning with the oldest *even* to the last. And Jesus was left alone, and the woman standing in the midst. When Jesus had raised Himself up and saw no one but the woman, He said to her, "Woman, where are those accusers of yours? Has no one condemned you?" She said, "No one, Lord." And Jesus said to her, "Neither do I condemn you; go and sin no more."

Comment on Today's Verse:

"He who does not love does not know God, for God is love."
(1John 4:8)

Today's biblical verse teaches us a way to test our knowledge of God; whoever wants to know God well and build a strong relationship with Him should have a life filled with love, true love only as described by the Lord: with all your heart and with all your soul and with all your strength and with all your mind, towards God and your neighbor. This love was considered by Paul as one of the most important traits, and described it in his first letter to the Corinthians (Ch13). This is an invitation to live the true love, not just a pretentious one that does not originate from the heart.

Story of the Day: Rotten Tomatoes

A school teacher decided to let her class play a game. The teacher told each child in the class to bring along a plastic bag containing a few tomatoes. Each tomato will be given a name of a person that the child hates, so the number of tomatoes that a child will put in his/her plastic bag will depend on the number of people he/she

hates. So when the day came, every child brought some tomatoes with the name of the people he/she hated. Some had 2 tomatoes; some 3 while some up to 5 tomatoes. The teacher then told the children to carry with them the tomatoes in the plastic bag wherever they go for one week.

Days after days passed by, and the children started to complain due to the unpleasant smell let out by the rotten tomatoes. Besides, those having 5 tomatoes also had to carry heavier bags. After one week, the children were relieved because the game had finally ended.

The teacher asked: "How did you feel while carrying the tomatoes with you for one week?". The children let out their frustrations and started complaining of the trouble that they had to go through having to carry the heavy and smelly tomatoes wherever they go.

Then the teacher told them the hidden meaning behind the game. The teacher said: "This is exactly the situation when you carry your hatred for somebody inside your heart. The stench of hatred will contaminate your heart and you will carry it with you wherever you go. If you cannot tolerate the smell of rotten tomatoes for just one week, can you imagine what is it like to have the stench of hatred in your heart for your lifetime?"

Moral: Throw away any hatred for anyone from your heart so that you will not carry sins for a lifetime. Forgiving others relieves you and helps you to lead a happy life.

+ According to our Syriac church's tradition, tomorrow October 15th is the memory of St. Shmouni and her seven sons.

+ Several days ago, Ms. Marion Bshara got engaged to Mr. Francis Hanna. We congratulate the couple and their families, wishing them all the best in their lives.

+ We continue to have our weekly bible study meetings with the blessings of his eminence the archbishop, at our church's hall – Henri Bourassa every Tuesday at 7 pm. Come and invite others.

+ Plate collection for the Sunday October 7th was \$984. We thank the sister who donated \$20 to **Had Bshabo**.

+ Last Sunday, the Ladies Auxiliary arranged for thanksgiving lunch, attended by His Eminence the Archbishop, and a number of our families.

+ Qenshrin Christian Center would like to invite you to register your children for a new season of Christian educational sessions

under the theme “For the Spirit God gave us does not make us timid, but gives us power, love and self-discipline”. These meetings started on October 6th, 2012, and will continue every Saturday from 2-4 pm at our church’s hall – Henri Bourassa. All children from 6-12 years of age are invited. Registration fees are \$25. For more details, and for registration, please contact Nelly Abdulnoor 514-209-7272 and Katreen Hanna 514-332-1757.

+ A Ladies Only Night: The ladies auxiliary would like to invite our church’s ladies for a special evening, on Saturday October 27th at 7 pm at our church’s hall. Tickets are \$20 and are available at any of the Ladies Auxiliary members.

A Message of Love: to All of Parishioners

Several days ago, we celebrated the Canadian Thanksgiving Day. It is a great opportunity to thank to the Lord for all the blessings that He had granted us. We thank Him for the blessings on our health, professional life, and for our family and friends. We thank Him for our great church and for the wonderful fellowship. We thank Him throughout all difficult and good times, throughout joy and sadness.

Beautiful Images from my Church:

A number of Syriac families in Montreal cannot attend the church regularly; however, they continue to support the church through submitting their \$150 annual registration fees, contributing to the church’s big expenses. They reflect a great picture of love to their church through their generosity without coming up with fake excuses to explain their apathy to their church’s needs.

Imperfect Images from my Church:

Like every year, families do not send their children between 5-12 years of age to Qenshrin Christian center to obtain education on Christian faith at a young age. This imperfect image becomes more obvious as we see that Christian centers at other sister churches are filled with young children. Therefore, the admin at Qenshrin Christian center and we ask: Why?

Meditations:

Lord, grant me a heart that only beats with your love.
And a soul that does not find comfort only in you.
You are our only true satisfaction.
